

LED-Champagnergläser

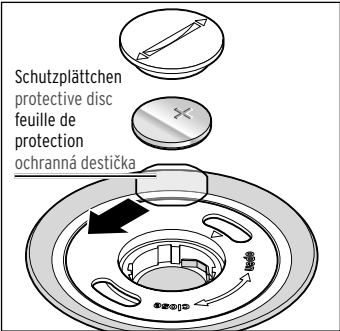
LED champagne glasses

Verres à champagne à LED

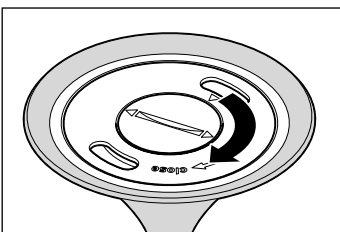
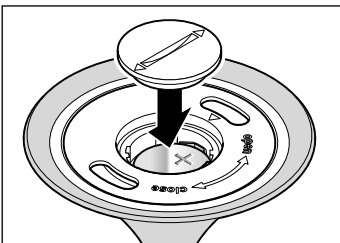
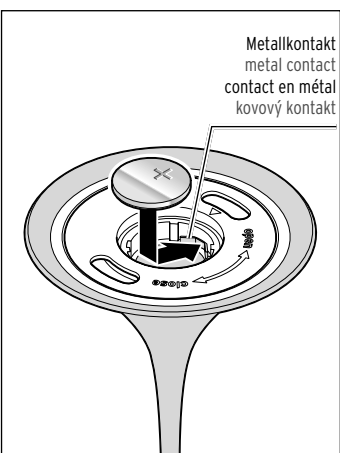
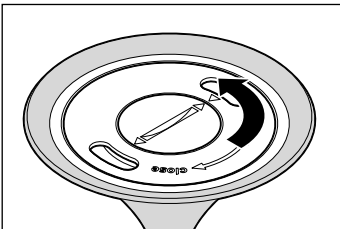
LED sklenice na šampaňské

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg - 141352HB633XIV- 2024-06

Inbetriebnahme | **Prior to first use** | **Mise en service** | **Uvedení do provozu**



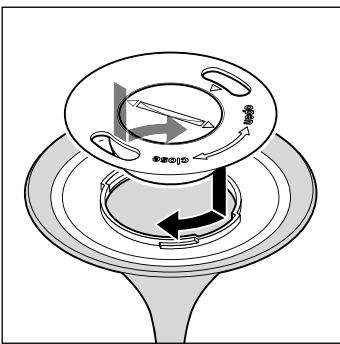
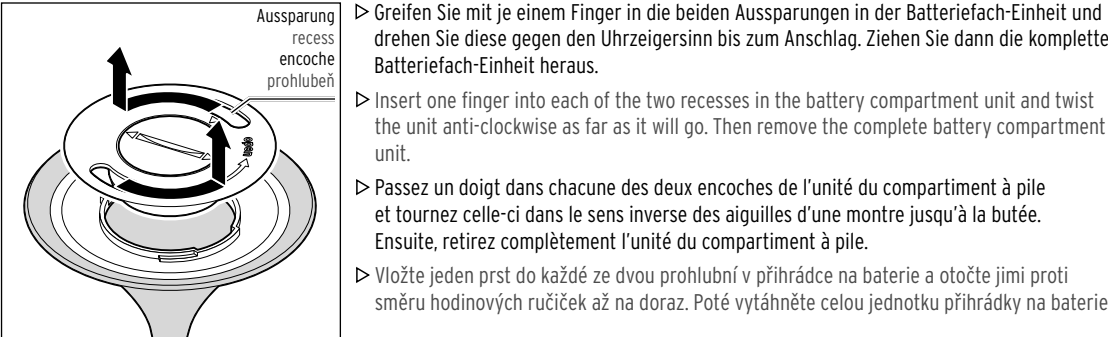
Batterie wechseln | **Changing the battery** | **Changer la pile** | **Výměna baterie**



Gebrauch | **Use** | **Utilisation** | **Použití**



Batteriefach-Einheit herausnehmen/einsetzen | **Removing/inserting the battery compartment unit**
Retirer/insérer l'unité du compartiment à pile | **Vyjmutí/vložení jednotky příhrádky na baterie**



• Bei Anlieferung ist in jedem LED-Champagnerglas bereits eine Batterie eingesetzt. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch das Schutzplättchen wie abgebildet. Öffnen Sie dazu das Batteriefach wie unter „Batterie wechseln“ beschrieben.

• On delivery, a battery is already inserted in each LED champagne glass. Prior to first use, remove the protective disc as shown. To do so, open the battery compartment as described under “Changing the battery”.

• À la livraison, chaque verre à champagne à LED contient déjà une pile. Retirez la feuille de protection avant la première utilisation, comme illustré. Pour ce faire, ouvrez le compartiment à pile comme décrit au chapitre «Changer la pile».

• Při dodání je již baterie v každé sklenici na šampaňské s LED diodami vložena. Před použitím odstraňte ochrannou destičku podle obrázku. Za tímto účelem otevřete příhrádku na baterie, jak je popsáno v části „Výměna baterií“.

1. Drehen Sie den Batteriefachdeckel mit einer Münze o.Ä. gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag und nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.

1. Use a coin or similar item to twist the battery compartment cover anti-clockwise as far as it will go and remove the battery compartment cover.

1. Tournez le couvercle du compartiment à pile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée à l'aide d'une pièce de monnaie ou autre, puis retirez-le.

1. Pomocí mince nebo podobného nástroje otočte krytem příhrádky na baterie proti směru hodinových ručiček až na doraz a sejměte kryt příhrádky.

2. Hebeln Sie die verbrauchte Batterie vorsichtig mit einem schmalen Gegenstand (z.B. einem Langschlitzschraubendreher) aus dem Batteriefach heraus. Legen Sie anschließend eine neue Batterie ein. Drücken Sie die Batterie ganz ins Batteriefach hinein, so dass sie am Metallkontakt anliegt. Achten Sie auf die korrekte Polarität (+/-).

2. Carefully lever the used battery out of the battery compartment using a narrow implement (e.g. a slotted screwdriver). Then insert a new battery. Ensure you push the battery all the way into the battery compartment so that it rests against the metal contact. Ensure that the polarity is correct (+/-).

2. Soulevez la pile usagée avec précaution en vous aidant d'un objet étroit (p. ex. un tournevis plat) et retirez-la du compartiment à pile. Insérez ensuite une nouvelle pile. Enfoncez la pile à fond dans le compartiment à pile pour qu'elle repose bien sur le contact en métal. Respectez la bonne polarité (+/-).

2. Opatrně vyjměte použitou baterii z příhrádky na baterii pomocí úzkého předmětu (např. šroubováku s drážkou). Poté vložte novou baterii. Přitlačte baterii až na doraz do příhrádky na baterii tak, aby se opírala o kovový kontakt. Dbejte na správnou polaritu (+/-).

3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder so ein, dass die Pfeilmarkierungen auf dem Batteriefachdeckel und dem Batteriefach zueinander zeigen.

3. Replace the battery compartment cover so that the arrow markings on the battery compartment cover and the battery compartment are aligned with each other.

3. Replacez le couvercle du compartiment à pile en faisant correspondre les repères fléchés figurant sur le couvercle du compartiment à pile et le compartiment à pile.

3. Vraťte kryt příhrádky na baterie tak, aby značky šipek na krytu příhrádky na baterie a příhrádky na baterie směřovaly k sobě.

4. Drehen Sie den Batteriefachdeckel mit einer Münze o.Ä. im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.

4. Use a coin or similar item to twist the battery compartment cover clockwise as far as it will go.

4. Tournez le couvercle du compartiment à pile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée à l'aide d'une pièce de monnaie ou autre.

4. Pomocí mince nebo podobného nástroje otočte krytem příhrádky na baterie ve směru hodinových ručiček až na doraz.

- Der integrierte Vibrationssensor schaltet die LED unten im Champagnerglas ein, sobald das Glas bewegt wird. Nach ca. 30 Sekunden schaltet die LED sich automatisch aus. Das Glas muss erneut bewegt werden, um die LED wieder einzuschalten.
- The integrated vibration sensor switches the LED at the bottom of the champagne glass on as soon as the glass is moved. The LED switches off automatically after approx. 30 seconds. The glass must be moved again to switch the LED back on.
- Le capteur à vibrations intégré allume la LED située en bas dans le verre à champagne dès que vous faites bouger le verre. Au bout d'env. 30 secondes, la LED s'éteint automatiquement. Faites à nouveau bouger le verre pour que la LED se rallume.
- Integrovaný snímač vibrací rozsvítí LED diodu na dně sklenice na šampaňské, jakmile se sklenice pohne. LED se automaticky vypne přibližně po 30 sekundách. Pro opětovné rozsvícení LED je třeba se sklenicí znovu pohnout.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Der Artikel ist als Trinkgefäß konzipiert. Die Beleuchtung dient zur Dekoration und ist nicht als Raumbeleuchtung geeignet. Der Artikel ist für den Einsatz im Innenbereich konzipiert. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

• Halten Sie Kinder von verschluckbaren Kleinteilen und Verpackungsmaterial fern - es besteht u.a. Erstickungs-gefahr!

Der Artikel enthält Lithium-Batterien (Knopfzellen). Es besteht die Gefahr des Auslaufens, des Entweichens von Gas sowie von Explosion und Brand:

• **ACHTUNG.** Entsorgen Sie verbrauchte Batterien umgehend. Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Halten Sie sowohl neue als auch verbrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn das Batteriefach nicht korrekt schließt, verwenden Sie den Artikel nicht weiter und halten Sie ihn von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

• Achtung! Lithium-Batterien können explodieren, wenn sie falsch eingesetzt werden. Achten Sie deshalb beim Einsetzen unbedingt auf die richtige Polarität (+/-). Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp (siehe „Technische Daten“).

• Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Verändern und/oder deformieren/erhitzen/zerlegen Sie Batterien nicht. Beschädigte Batterien nicht mit Wasser in Berührung bringen.

• Batterien dürfen nicht überentladen werden. Bewahren Sie unbenutzte Batterien in der Originalverpackung auf. Bringen Sie ausgepackte (sowohl neue als auch ge- oder verbrauchte) Batterien nicht ungeordnet in Kontakt miteinander, halten Sie sie auch von Metallgegenständen fern.

• Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

• Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme. Nehmen Sie die Batterien umgehend aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.

• Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!

• Schützen Sie den Artikel vor Stößen, Stürzen, Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.

• Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

• Die in der Batteriefach-Einheit fest eingebaute LED kann und darf nicht gewechselt werden.

• Vermeiden Sie ein hartes Aufschlagen der Gläser.

• Wenn die Champagnergläser Sprünge oder ähnliche Schäden aufweisen, verwenden Sie sie auf keinen Fall weiter. Es besteht Bruch- und damit Verletzungsgefahr!

Reinigen

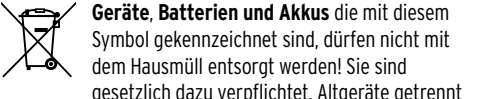
Nehmen Sie zum Reinigen des Champagnerglases die Batteriefach-Einheit heraus (siehe Abschnitt „Batteriefach-Einheit herausnehmen/einsetzen“). Das Glas darf nur von Hand gereinigt werden - es ist nicht spülmaschinengeeignet. Verwenden Sie nur milde Spülmittel. Trocknen Sie das Glas und insbesondere die Aufnahme für die Batteriefach-Einheit sorgfältig ab, bevor Sie die Batteriefach-Einheit wieder einsetzen.

Technische Date

Modell:	692 243
Batterie:	je 1x CR2032/3 V (Li)
Leuchtdauer (mit einem Satz Batterien):	ca. 20 Stunden
Abschaltfunktion:	automatisches Ausschalten nach 30 Sekunden
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und die mitgelieferten Batterien wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Ab-fall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, Batterien und Akkus die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt

vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab. Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter www.take-e-back.de. Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgungfinden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

The product is designed as a drinking vessel. The lighting is only intended as decoration and not for lighting whole rooms. The product is designed for indoor use. It is designed for private use and is not suitable for commercial purposes.

• Keep small swallowable parts and packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!

The product contains lithium batteries (coin batteries). There is a risk of leakage, gas emissions, explosion and fire:

• **WARNING.** Dispose of used batteries immediately. Swallowing batteries can be fatal. If a battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Keep both new and used batteries out of the reach of children. If the battery compartment does not close properly, discontinue use of the product and keep it out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.

• Warning! Lithium batteries can explode if inserted incorrectly. Ensure that the polarity (+/-) is correct when inserting the batteries. Use only batteries of the same or of equivalent type (see “Technical specifications”).

• Single-use batteries must not be charged, taken apart, thrown into fire or short-circuited.

Do not modify and/or deform/heat/dismantle batteries. Do not allow damaged batteries to come into contact with water.

• Single-use batteries must not be overdischarged. Keep unused batteries in the original packaging. Unpacked batteries (either new or partially/fully used) must be stored in an orderly fashion so that their contacts cannot touch each other. Also keep them away from metal objects. If a battery has leaked, avoid all contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.

• Protect batteries from excessive heat. Remove the batteries immediately from the product, when they are flat or if you do not intend to use the product for a longer period of time. This will prevent damage caused by leakage.

• If necessary, clean the battery and device contacts before inserting the batteries. Risk of overheating!

• Protect the product from impacts, falls, dust, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.

• Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.

• The LED is firmly built in to the battery compartment unit and cannot and must not be replaced.

• Do not subject the glasses to hard knocks.

• Do not continue to use the champagne glasses if they show any visible cracks or other signs of damage. They could break and cause injury!

Cleaning

To clean the champagne glass, remove the battery compartment unit (see section “Removing/inserting the battery compartment unit”). The glass must only be cleaned by hand - it is not dishwasher-safe. Only use mild detergents. Carefully dry the glass and, in particular, the holder for the battery compartment unit before reinserting the battery compartment unit.

Technical specifications

Model:	692 243
Single-use battery:	1x CR2032/3 V (Li) each
Light duration (with 1 set of batteries):	approx. 20 hours
Shut-off function:	automatic shut-off after 30 seconds
Ambient temperature:	+10 to +40 °C

Disposal

The product, its packaging and the supplied batteries have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and helps to preserve the environment. Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Devices, single-use batteries and rechargeable batteries marked with this symbol must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/rechargeable batteries prior to disposal.

Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

L'article est conçu comme récipient pour boire. L'éclairage sert à des fins de décoration et n'est pas adapté pour éclairer une pièce. Cet article est conçu pour une utilisation à l'intérieur. Cet article est destiné à l'usage privé et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

• Tenez les emballages et les petits éléments susceptibles d'être ingérés hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

L'article contient des piles au lithium (piles boutons). Il y a risque d'écoulement, de fuite de gaz, d'explosion et d'incendie:

• **ATTENTION.** Éliminez immédiatement les piles usagées. En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si elles sont ingérées, les piles peuvent causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à pile ne ferme plus correctement, cessez d'utiliser l'article et tenez-le hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez quelqu'un d'avoir avalé ou introduit une pile/batterie dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.

• Attention! Les piles au lithium peuvent exploser si elles ne sont pas mises en place correctement. Aussi, en insérant les piles, respectez impérativement la bonne polarité (+/-). Utilisez uniquement un type de pile identique ou équivalent (voir «Caractéristiques techniques»).

• Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.

Ne modifiez et/ou ne déformez/chauffez/démontez pas les piles. Les piles endommagées ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau.

• Les piles ne doivent pas être surchargées! Conservez les piles non utilisées dans leur emballage d'origine. Ne mettez pas les piles déballées (neuves, utilisées ou usagées) en contact les unes avec les autres de manière désordonnée, tenez-les également éloignées de tout objet métallique.

• Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez à l'eau les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.

• Protégez les piles de toute chaleur excessive. Enlevez immédiatement les piles de l'article lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter d'un écoulement.

• Si besoin, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles. Risque de surchauffe!

• Protégez l'article des chocs, des chutes, de la poussière, de l'humidité, de l'exposition directe au soleil et des températures extrêmes.

• Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.

• La LED montée dans l'unité du compartiment à pile ne peut ni ne doit être remplacée.

• Évitez de cogner les verres.

• Si les verres à champagne sont craquelés ou présentent des signes de détérioration similaires, ne continuez en aucun cas à les utiliser. Il y a risque de bris de verre et donc de blessure!

Nettoyage

Pour nettoyer le verre à champagne, retirez-en l'unité du compartiment à pile (voir le chapitre «Retirer/insérer l'unité du compartiment à pile»).

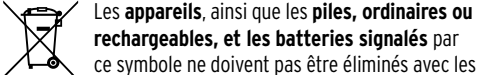
Le verre se nettoie uniquement à la main - il ne va pas au lave-vaisselle. Utilisez uniquement un produit vaisselle doux. Essayez le verre en insistant sur le logement de l'unité du compartiment à pile avant de remettre en place l'unité du compartiment à pile.

Caractéristiques techniques

Modèle:	692 243
Pile:	1x CR2032/3V (Li) chacun
Durée d'éclairage (avec un jeu de piles):	env. 20 heures
Fonction d'arrêt:	arrêt automatique au bout de 30 secondes
Température ambiante:	de +10 à +40 °C

Élimination

L'article, son emballage et les piles fournies sont produits à partir de matériaux valorisables pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement. Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les appareils, ainsi que les piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Vous êtes tenu de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopadřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Výrobek je určen jako nádoba na pití. Osvětlení slouží k dekoraci a není vhodné jako osvětlení místnosti. Výrobek je koncipován k používání ve vnitřních prostorech. Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.

• Malé díly, které je možné spolknout, a obalový materiál udržujte mimo dosah dětí - hrozí nebezpečí udušení!

Výrobek obsahuje lithiové baterie (knoflíkové baterie). Hrozí nebezpečí vytečení, úniku plynu, výbuchu a požáru:

• **UPOZORNĚNÍ.** Použité baterie neprodleně zlikvidujte. Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a ke smrti. Uchovávejte proto nové i použité baterie mimo dosah dětí. Pokud se příhrádka na baterie správně nedovírá, výrobek přestaňte používat a udržujte jej mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo k spolknutí baterie nebo že se baterie dostala do těla nějakým jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

• Upozornění! Lithiové baterie mohou v případě nesprávného vložení vybuchnout. Při vkládání proto bezpodmínečně dbejte na správnou polaritu (+/-). Používejte pouze stejný nebo rovnocenný typ baterií (viz „Technické parametry“).

• Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vzhazovat do ohně ani zkratovat. Na bateriích neprovádějte žádné změny a/nebo je nedeformujte/nezahřívejte/herozkládejte. Nedovolte, aby poškozené baterie přišly do styku s vodou.

• Baterie nesmí být přilisi vybité. Nepoužité baterie skladujte v původním obalu. Rozbalené baterie (nové i použité) se nesmí neuspořádaně dostat do vzájemného kontaktu, rovněž je uchovávejte mimo dosah kovových předmětů.

• Pokud by baterie vytekla, zabráňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

• Chraňte baterie před nadměrným teplem. Pokud jsou baterie vybité nebo přístroj nebudete po delší dobu používat, okamžitě vyjměte baterie z přístroje. Zabráňte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.

• Kontakty baterie a přístroje před vložením baterie do přístroje v případě potřeby vyčistěte. Hrozí nebezpečí přehřátí!

• Chraňte výrobek před nárazy, pády, prachem, vlhkostí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.

• K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

• LED diodu trvale nainstalovanou v příhrádce na baterie nelze a nesmí se vyměnit.

• Sklenice nesmí být vystaveny tvrdým nárazům.

• Jestliže sklenice na šampaňské vykazují praskliny nebo podobné škody, v žádném případě je dále nepoužívejte. Hrozí nebezpečí prasknutí a, tudíž poranění!

Čištění

Chcete-li vyčistit skleničku na šampaňské, vyjměte příhrádku pro baterie (viz část „Vyjmutí/vložení jednotky příhrádky na baterie“).

Sklenici lze čistit pouze ručně - nelze ji mýt v myčce nádob. Používejte pouze jemné mycí prostředky. Před opětovným vložením příhrádky na baterie pečlivě osušte sklo a zejména držák příhrádky na baterie.

Technické parametry

Model:	692 243
Baterie:	po 1x CR2032/3 V (Li)
Doba provozu s jednou sadou baterií:	cca 20 hodin
Funkce vypnutí:	automatické vypnutí po 30 sekundách
Okolní teplota:	+10 až +40 °C

Likvidace

Výrobek, jeho obal a dodané baterie byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí. **Obal** roztrháte a zlikvidujete. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem se nesmí vzhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu.

Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Ty mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Před likvidací



PL Instrukcja użytkowania
SK Návod na použitie

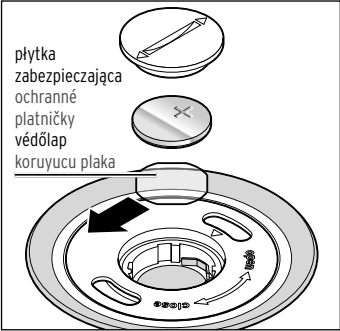
HU Használati útmutató
TR Kullanım Kılavuzu



Kieliszki do szampana LED LED poháre na šampanské LED-es pezsgőspoharak LED'li šampanya kadehleri

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg - 14135ZHB633XIV- 2024-06

Przygotowanie do użytkowania | Uvedenie do prevádzky | Üzembe helyezés | Çalıştırma



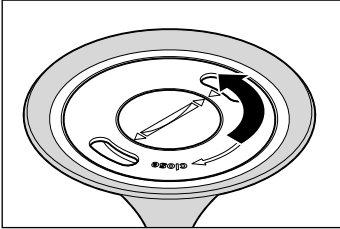
• W chwili dostawy bateria jest już włożona do każdego z kieliszków do szampana LED. Przed pierwszym użyciem należy usunąć płytkę zabezpieczającą zgodnie z rysunkiem obok. W tym celu otworzyć komorę baterii, postępując zgodnie z opisem w sekcji „Wymiana baterii”.

• Pri dodaní je v každom LED pohári na šampanské už vložená batéria. Pred prvým použitím odstráňte ochranné platničky podľa opisu na obrázku. Na to otvorte priehradku na batériu podľa opisu pod „Výmena batérie”.

• Minden LED-es pezsgőspohárba a kiszállításkor már be van helyezve az elem. Az első használat előtt távolítsa el a védőlelapot a képen látható módon. Ehhez nyissa fel az elemtartót az „Elemcsere” fejezetben leírtak szerint.

• Teslimat sırasında her LED'li şampanya kadehinde bir pil bulunmaktadır. İlk kullanımdan önce koruyucu plakayı gösterildiği şekilde çıkarın. Bunu yapmak için pil yuvasını “Pillerin değiştirilmesi” altında açıkladığı gibi açın.

Wymiana baterii | Výmena batérie | Elemcsere | Pil değişimi



1. Używając monety lub podobnego przedmiotu, przekręć pokrywę komory baterii do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie zdjąć ją.

1. Pomocou mince alebo pod. otočte veko priehradky na batériu proti smeru hodinových ručičiek až na doraz a odstráňte ho.

1. Egy érmével vagy hasonlónál forgassa el az elemtartó fedelét az óramutató járásával ellentétes irányba ütközésig, és vegye le az elemtartó fedelét.

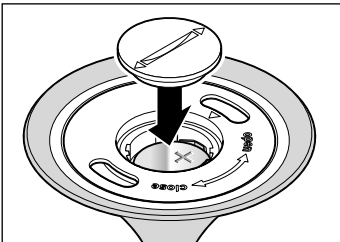
1. Pil yuvası kapağını saatin aksine çevirmek için bozuk para vb. kullanın, sonuna kadar çevirin ve pil yuvası kapağını çıkarın.

2. Ostrożnie podważyć użytą baterię za pomocą cienkiego przedmiotu (np. śrubokrętu płaskiego z szeroką końcówką) i wyjąć ją z komory baterii. Następnie włożyć do komory nową baterię guzikową. Wcisnąć baterię całkowicie w komorę baterii, tak aby dobrze przylegała do metalowego styku. Zwrócić przy tym uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-).

2. Opatrne vypäčte vbitú batériu úzkym predmetom (napr. plochým skrutkovačom) z priehradky na batériu. Následne vložte novú batériu. Batériu celkom zatlačte do priehradky na batériu, aby dosadala na kovový kontakt. Dbajte na správnu polaritu (+/-).

2. Óvatosan, egy keskeny tárgyat (pl. egy lapos csavarhúzó) segítségével emelje ki az elhasznált elemet az elemtartóból. Majd helyezzen be egy új elemet. Nyomja be az elemet egészen az elemtartóba úgy, hogy az érintkezzen a fém érintkezővel. Ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).

2. Kullanılmış pili ince bir nesne (örn. düz tornavida) kullanarak dikkatli şekilde pil yuvasından çıkarın. Ardından yeni bir pil takın. Pili, metal kantağa dayanacak şekilde pil yuvasının sonuna kadar itin. Pilin kutuplarına (+/-) dikkat edin.

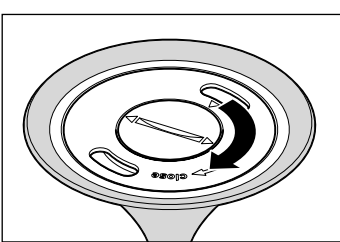


3. Ponownie założyć pokrywę komory baterii w taki sposób, aby znaczniki strzałkowe na pokrywce komory baterii oraz na komorze baterii znajdowały się naprzeciwko siebie.

3. Znova nasadiť veko priehradky na batériu, aby značky šípok na veku priehradky na batériu a priehradke na batériu ukazovali k sebe.

3. Helyezze vissza az elemtartó fedelét úgy, hogy a fedélén és az elemtartón található nyíl jelzések egymásra mutassanak.

3. Pil yuvası kapağını takarken pil yuvası kapağının ve pil yuvası üzerindeki ok işaretlerinin birbirini göstermesine dikkat edin.



4. Używając monety lub podobnego przedmiotu, przekręć pokrywę komory baterii do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

4. Zaskrutkujte mincou, resp. iným predmetom kryt priehradky na batériu proti smeru hodinových ručičiek až na doraz.

4. Egy érmével vagy hasonlónál ütközésig forgassa vissza az elemtartó fedelét az óramutató járásával megegyező irányba.

4. Pil yuvası kapağını saat yönünde sonuna kadar çevirmek için bozuk para vb. kullanın.

Użytkowanie | Používanie | Használat | Kullanım



• Wbudowany czujnik wibracji włącza oświetlenie LED w dolnej części kieliszka do szampana, gdy tylko kieliszek ten zostanie poruszony. Po ok. 30 sekundach świecenia oświetlenie LED automatycznie się wyłącza. Kieliszek musi zostać ponownie poruszony, aby doszło do ponownego zapalenia oświetlenia LED.

• Integrovany snímač vibráci zapne LED na dne pohára na šampanské, hneď ako sa pohárom pohne. Po cca 30 sekundách sa LED automaticky vypne. Pohárom sa musí znova pohnúť, aby sa LED znova zapla.

• Amint a pohár megmozdul, a beépített rezgésérzékelő bekapcsolja a pezsgőspohár alján található LED-et. Kb. 30 másodperc elteltével a LED automatikusan kikapcsol. A LED újbóli bekapcsolásához a poharat újra meg kell mozgatni.

• Entegre titreşim sensörü, kadeh hareket ettirdiği anda şampanya kadehinin altındaki LED'i açar. LED yakl. 30 saniye sonra otomatik olarak kapanır. LED'i tekrar açmak için kadeh tekrar hareket ettirilmelidir.

Wymowanie/wkładanie modułu komory baterii | Vybratie/vloženie jednotky priehradky na batériu

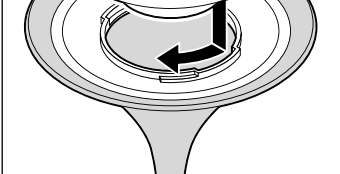
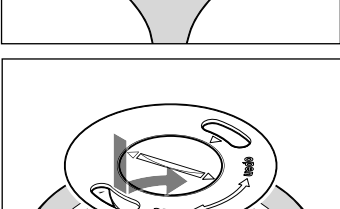
Elemtartó egység kivétele/behelyezése | Pili yuvası ünitesinin çıkarılması/takılması

▷ Chwycić jednym palcem każde z dwóch wycięć w module komory baterii, a następnie przekręcić ten moduł do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Potem wyciągnąć cały moduł komory baterii z kieliszka.

▷ Vsuňte jeden prst do každého z výrezov v jednotke priehradky na batériu a otočte ju proti smeru hodinových ručičiek až po doraz. Potom vytiahnite celú jednotku priehradky na batériu.

▷ Nyúljon be egy-egy ujjal az elemtartó egység két mélyedésébe, és forgassa el ütközésig az óramutató járásával ellentétes irányba. Ezután húzza ki a teljes elemtartó egységet.

▷ Pil yuvası ünitesindeki iki açıklığın her birine bir parmağınızla temas edin ve saatın aksi yönünde gidebildiği kadar çevirin. Ardından pil yuvası ünitesinin tamamını dışarı çekin.



▷ Ponownie założyć moduł komory zegara, a następnie przekręcić go do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

▷ Znova vložte jednotku priehradky na batériu a otočte ju v smere hodinových ručičiek až na doraz.

▷ Helyezze vissza az elemtartó egységet, és forgassa el ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba.

▷ Pil yuvası ünitesini tekrar takın ve saat yönünde gidebildiği kadar çevirin.

Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Produkt został zaprojektowany jako naczynie do picia. Oświetlenie służy wyłącznie do dekoracji i nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Produkt zaprojektowano do użytku w pomieszczeniach. Przewidziany jest do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

• Dzieci nie mogą mieć dostępu do drobnych elementów, które mogą zostać połknięte, ani do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

Produkt zawiera baterie litowe (guzikowe).

Istnieje niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu, uwolnienia gazu, a także wybuchu i pożaru.

• UWAGA. Zużyte baterie należy natychmiast usunąć. Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięta bateria może w ciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Zarówno nowe, jak i zużyte baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Jeżeli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, nie wolno kontynuować użytkowania produktu i należy trzymać go z dala od dzieci. W przypadku podejrzenia, że bateria lub akumulator zostały połknięte lub dostały się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.

• Uwaga! Baterie litowe mogą wybuchnąć, jeśli zostaną nieprawidłowo włożone. Dlatego podczas wkładania baterii należy koniecznie zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-).

Należy stosować tylko baterie tego samego lub równoważnego typu (patrz rozdział „Dane techniczne”).

• Baterii nie wolno ładować, rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.

• Baterii nie wolno modyfikować ani deformować/podgrzewać/rozbierać na części. Uszkodzone baterie nie mogą mieć kontaktu z wodą.

• Nie wolno doprowadzić do głębokiego rozładowania baterii. Nieużywane baterie należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu.

Rozpakowane baterie (zarówno nowe jak i używane/zużyte) nie mogą mieć ze sobą chaotycznego kontaktu. Należy je również trzymać z dala od metalowych przedmiotów.

• W przypadku wycieku z baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby oplukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.

• Baterie należy chronić przed nadmiernym ciepłem. Baterie należy natychmiast wyjąć z produktu, gdy są zużyte lub gdy produkt nie będzie przez dłuższy czas używany. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.

• W razie potrzeby przed włożeniem baterii należy oczyścić styki baterii i urządzenia. Niebezpieczeństwo przegrzania!

• Produkt należy chronić przed wstrząsami, upadkiem, kurzem/pyłem, wilgocią, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami.

• Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.

• Nie ma możliwości wymiany diody LED wbudowanej na stałe w moduł komory baterii ani nie wolno tego robić.

• Należy unikać uderzania kieliszkami o twarde powierzchnie.

• W żadnym wypadku nie wolno używać kieliszków do szampana, jeżeli szkło jest pęknięte lub w inny sposób uszkodzone. Istnieje niebezpieczeństwo rozbicia i ewentualnych skaleczeń!

Czyszczenie

Przed przystąpieniem do mycia kieliszka do szampana należy wyjąć z niego moduł komory baterii (patrz sekcja „Wymowanie/wkładanie modułu komory baterii”). Kieliszki mogą być myte tylko ręcznie - nie nadają się do mycia w zmywarce do naczyń. Należy stosować wyłącznie łagodne płyny do mycia naczyń. Przed ponownym włożeniem modułu komory baterii należy starannie osuszyć kieliszek, a zwłaszcza jego gniazdo na moduł komory baterii.

Dane techniczne

Model: 692 243

Bateria: każdorazowo 1x CR2032/3 V (Li)

Czas świecenia (na jednym zestawie baterii): ok. 20 godzin

Funkcja wyłączenia: automatyczne wyłączenie po ok. 30 sekundach

Temperatura otoczenia: od +10°C do +40°C

Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz dołączone w komplecie baterie zawierają wartościowe materiały, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego. **Opakowanie** należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.

Urządzenia, baterie i akumulatory, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych.

Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwa administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlowych bateriami. Przed utylizacją należy zakleić taśmą styki baterii/akumulatorów litowych.

Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozornie bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrénim nedošlo k poraneniam alebo škodám. Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Výrobok je navrhnutý ako nádoba na pitie. Osvetlenie slúži na dekoráčn é účely a nie je vhodné na osvetlenie priestorov. Výrobok je navrhnutý na použitie v interiéroch. Výrobok je navrhnutý na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.

• Malé diely, ktoré sa dajú prehltnúť, a obalový materiál držieme mimo dosahu malých detí - okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenía!

Výrobok obsahuje lítiové batérie (gombíkové články). Hrozí nebezpečenstvo vytečenia, úniku plynu a explózie a požiaru:

• UPOZORNENIE. Použit é batérie ihneď zlikvidujte. Prehltnutie batérií môže byť životu nebezpečné. Pri prehltnutí batérie môže v priebehu 2 hodín dôjsť k vážnemu vnútornému poľepaniu a usmrtieniu. Nové ako i vybit é batérie uschovávajte mimo dosahu detí. Ak sa priehradka na batériu neuzatvorí správne, výrobok ďalej nepoužívajte a držte ho mimo dosahu detí. Keď sa domnievate, že došlo do pokrehltnutia batérie/akumulátora alebo sa mohla dostať do tela iným spôsobom, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

• Upozornenie! Ak sa lítiov é batérie zložia nesprávne, môžu vybuchnúť. Preto pri vkladani batérie dbajte bezpodmienečne na správnu polaritu (+/-). Používajte iba ten istý alebo rovnocenný typ batérie (pozri „Technické údaje”).

• Batérie sa nesmú dobíjať, rozbierať, hádzať do ohňa alebo skratovať. Na batériách nevykonávajte žiadne zmeny a/ani ich nedeformujte/hnehovrievajte/nerozoberajte. Nedovoľte, aby sa poškoden é batérie dostali do kontaktu s vodou.

• Batérie sa nesmú prebíjať. Uchovajte nepoužívané batérie v originálnom obale. Vybalené batérie (nov é aj použité) neďavajte do vzájomného kontaktu neuporiadkvaným spôsobom a držte ich ďalej od kovových predmetov.

• Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte jej kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnut é miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

• Chráňte batérie pred nadmerným teplom. Vyberte batérie z výrobku ihneď po ich vybití alebo pred dlhším nepoužívaním výrobku. Zabráňte tak škodám, ktoré môžu nastať pri vytečení batérie.

• Pred vloženie vyčistite v prípade potreby kontakty batérie a prístroja. Nebezpečenstvo prehriatia!

• Chráňte výrobok pred nárazmi, pádmi, prachom, vlhkosťou, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.

• Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

• LED dióda, ktorá je pevne zabudovaná v jednotke priehradky na batériu, sa nemôže a nesmie vymieňať.

• Poháre chráňte pred tvrdými nárazmi.

• Ak poháre na šampanské vykazujú praskliny alebo podobné škody, v žiadnom prípade ich ďalej nepoužívajte. Hrozí nebezpečenstvo rozbítia a tým aj poranenia!

Čistenie

Na čistenie pohárov na šampanské vyberte jednotku priehradky na batériu (pozri odsek „Vybratie/vloženie jednotky priehradky na batériu”).

Pohár sa smie čistiť len ručne - nie je vhodný na umývanie v umývačke riadu. Používajte len jemné prostriedky na umývanie riadu. Nechajte starostlivo vyschnúť pohár a predovšetkým upiadať jednotku priehradky na batériu, kým znova vložíte jednotku priehradky na batériu.

Technické údaje

Model: 692 243

Batérie: po 1x CR2032/3 V (Li)

Doba svietenia (s jednou súpravou batérii): cca 20 hodín

Funkcia vypnutia: automatické vypnutie po cca 30 sekundách

Teplota prostredia: +10 až +40 °C

Likvidácia

Výrobok, jeho obal a dodané batérie boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie. Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.

Priístroje, batérie a akumulatory, ktoré sú označen é týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať star é priístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické zariadenia obsahujú nebezpečné látky.

Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú star é zariadenia bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa. Vybit é batérie a akumulatory je potrebn é odovzdať na zbernom mieste vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanom obchode, ktorý sa zaoberá distribúciou batérií. Kontakty lítiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou.

Biztonsági előírások

Figyelemesen olvassa el a biztonsági előírásokat és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

A termék ivópohárnak tervezék. A világítás csak dekorációs célokra szolgál, helyiségek megvilágításra nem alkalmas. A termék beltéri használatra lett kialakítva. A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

• Ne engedje, hogy a lenyelhető apró részek és a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

A termékben lítium elemek (gombaelemek) találhatók. Az elem szivárgásának veszélye, valamint gázszivárgás, robbanás- és tűzveszély áll fenn:

• FIGYELEM. Az elhasznált elemeket azonnal ártalmatlanítsa. Az elem lenyelése életszélyes lehet. Egy elem lenyelése 2 órán belül súlyos belső, marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért az új és a használt elemeket olyan helyen tárolja, ahol kisgyermek nem férnek hozzá. Ha az elemtartó nem záródik megfelelően, ne használja továbbá terméket, és tartsa távol a gyermektől. Egy elem lenyelésének gyanúja esetén, vagy ha az más módon az emberi szervezetbe kerül, azonnal forduljon orvoshoz.

• Figyelem! A lítium elemek felrobbanhatnak, ha helytelenül helyezik be őket. Ezért az elemek behelyezésekor feltétlenül ügyeljen a helyes polaritásra (+/-). Csak uyanalyan vagy egyenértékű elemípust használjon (lásd „Műszaki adatok”).

• Az elemeket feltölténi, szétszedni tilos, tűzbe dobni vagy rövidre zární tilos. Ne módosítsa és/vagy ne deformálja/melegítse/szedje szét az elemeket. A sérült elemeket ne hozza vízzel érintkezésbe.

• Az elemeket nem szabad tűzfógasan lemeríteni. Az új elemeket az eredeti csomagolásukban tárolja. A kicsomagolt (új, használt és lemerült) elemeket ne hagyja rendezetlenül érintkezni egymással, és tartsa távol a fémtárgyaktól.

• Ha az elemből kifolyna a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet azonnal mossa le vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.

• Űvja az elemeket a túlzott hőtől. Azonnal vegye ki az elemeket a termékből, amennyiben az elhasználtótnak így elkerülhető a kifolyó sav által okozott kár.

• Szükség esetén tisztítsa az elem és a készülék érintkezőit, mielőtt behelyezi az elemeket. Túlmelegedés veszélye!

• Űvja az termékét ütéséktől, leeséstől, portól, nedvességtől, közvetlen napfénytől és szélsőséges hőmérséklettől.

• A tisztításhoz ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.

• Az elem egységbe beépített LED-et nem lehet és nem szabad kicserélni.

• Kerülje, a poharak erős ütődését.

• Ha a pezsgőspoharon repedések vagy hasonló sérülések láthatók, semmilyen körülmények között ne használja tovább őket. Törés- és azáltal sérülésveszély áll fenn!

Tisztítás

A pezsgőspohár tisztításához vegye ki az elemtartó egységet (lásd „Elemtartó egység kivétele/behelyezése” fejezetet). A poharat csak kézzel lehet megtisztítani, mosogatógépben nem tisztítható. Csak kímélő mosogatószer használjon. Alaposan törölje szárazra a poharat és különösen az elemtartó egység foglalatát, mielőtt visszahelyezné az elemtartó egységet.

Műszaki adatok

Modell: 692 243

Elem: egyenként 1 db CR2032/3 V (Li)

Világítás időtartama (egy készletnyi elemmel): kb. 20 óra

Kikapcsolás funkció: automatikus kikapcsolás kb. 30 másodperc után

Környezeti hőmérséklet: +10 és +40 °C között

Hulladékkezelés

A termék, a csomagolás és a mellékelt elemek értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet. A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket

Ezzel a jellel ellátott **készülékek, elemek és akkumulátorok** nem kerülhetnek a háztartási hulladékkál Őnt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készüléket a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvévv gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást. Az elhasznált elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésben kell leadni. Az ártalmatlanítás előtt ragassza le a lítium elemek/akkumulátorok érintkezőit.

Güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarılarınızı dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Ürün bir içme kabı olarak tasarlanmıştır. Aydınlatma dekoratif amaçlıdır ve oda aydınlatması için uygun değildir. Ürün iç alandaki kullanım için tasarlanmıştır. Bu ürün özel kullanım için tasarlanmıştır olup ticari amaçlar için uygun değildir.

• Çocukları yutabilececek küçük parçalardan ve ambalaj malzemesinden uzak tutun, aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!

Bu ürün, lityum piller (düğme piller) içerir. Sızıntı, gaz kaçağı, patlama ve yangın riski vardır:

• DİKKAT. Kullanılmış pilleri hemen imha edin. Piller yutulduğunda hayatı tehlike oluşturabilir. Yutulması durumunda bir pil 2 saat içerisinde ağır iç yanıklara ve ölüme yol açabilir. Hem yeni hem de eski pilleri çocuklardan uzak tutun. Pil yuvası doğru şekilde kapandıysa, ürünü kullanmaya devam etmeyin ve çocuklardan uzak tutun. Bir pilin/şarjlı pilin yutularak ya da başka yollardan vücuda girmiş olabileceğini düşünüyorsanız derhal tıbbi yardım alın.

• Dikkat! Lityum piller hatalı yerleştirildiğinde patlayabilir. Bu nedenle pilleri yerleştirirken mutlaka kutupların (+/-) doğru olmasına dikkat edin.

Sadece aynı veya benzer tipteki pilleri kullanın (bkz. “Teknik bilgiler”).

• Piller şarj edilmemeli, bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır.

Pilleri değiştirmeyin ve/veya deforme etmeyin/ısıtmayın/dağıtmayın. Hasarlı pilleri su ile temas ettirmeyin.

• Piller aşırı deşarj olmamalıdır. Kullanılmayan pilleri orijinal ambalajında saklayın.

Ambalajından çıkarılmış pilleri (yenileri ve de kullanılmış veya bitmiş olanları) birbirleriyle temas ettirmeyin, ayrıca metal nesnelerden uzak tutun.

• Eğer ürün içindeki pil akımsız, asla cildinize, gözlerinize ve mukozla bölgelerine temas ett